



## Properly Sourcing EHS Regulatory Phrase Translations

Douglas Strock, *Vice President*

Global Language Translations and Consulting, Inc.

### ***Presenter biography***

Doug Strock is the Vice President of Global Language Translations and Consulting, Inc. Prior to joining GLTaC, Doug worked as a global project leader at the Dow Corning Corporation. With over 20 years in the language industry in general and over 15 years working in the EHS industry providing technical translations, he brings a unique overview of the complex linguistic challenges facing the industry.

In addition Doug has served in the Army for 30 years in a wide variety of assignments. He is a former President of the Association of Language Companies and is a voting member of ASTM Committee F43.05. Doug has an MBA from Oklahoma City University and studied aerospace engineering at the United States Military Academy.



### ***Presentation abstract***

Translating EHS regulatory content involves almost as much research ability as linguistic skill. Having a consistent methodology for identifying the correct location in the regulation for a given phrase is a critical success factor.

Understanding the nuances of the different language versions of EHS regulations worldwide requires almost as much patience and intestinal fortitude as SDS authoring. This presentation will increase your understanding of the opaque, Byzantine, shadowy underworld of translated EHS regulations.